

EDI - ASN Note (VDA 4912)										Load-No.: 121347										11.09.2024 - 13:02 page 1/4																																							
Vendor										Receiver										Unloading Area:																																							
-Plant: 0100										-Plant: 100										place of storage:																																							
-No: 91001108										-No.: 14550700										Consumption:																																							
Linamar Plettenberg GmbH										Magna PT S.p.A.										Truck Company																																							
Daimlerstr. 11										Via dei Ciclamini, 4										Dispatch Type:																																							
58840 PLETTENBERG										Zona Industriale										Forw. Agent Name:																																							
DEUTSCHLAND										I-70026 MODUGNO										Schweitzer GmbH & Co.																																							
VAT-No.: DE123840478										VAT-No.: IT04886850728										-Number: 16070077																																							
Gross Weight: 24.496 KG																																																											
ASN-No										Quant.										Purch. Ord. Nr.																																							
-Date										- Number Cust.										Add. Data Vendor																																							
																				-Nummer Vendor																																							
																				Consignment																																							
81232402										000010										2511109290										PC S										SCHALTRAD 6.GANG										550003915802									
11.09.2024										035306-900										PC S										PC S										nt. wt.: 869 KG , gr. wt.: 956 KG																			
180376225										CC: 240059959										TBA-500256										DCT300/P01850																													
501768552										CC: 1,000																																																	
										Cast-Number: 647286																																																	
										UC-Material: L017169X20																																																	
										Text: Engineering Change Status C																																																	
										Text: Customer Change No. C018986_MIP_1																																																	
										Text: Supplier Index -																																																	
81232407										000010										2511123190										PC S										SCHALTRAD 6.GANG										550004564002									
11.09.2024										035539-900										PC S										PC S										nt. wt.: 3.603 KG , gr. wt.: 4.034 KG																			
180376226										CC: 240061912										1.350										PC S																													
501768553										CC: 240061909										1.350										PC S																													
										CC: 240061905										1.350										PC S																													
										CC: 240061901										1.350										PC S																													
										CC: 240061894										1.350										PC S																													
										CC: 5,000										TBA-500256										DCT300/P01850																													
										Cast-Number: 647286																																																	
										UC-Material: L017169X20																																																	
										Text: Engineering Change Status a																																																	
										Text: Customer Change No. C0_21_002676-01																																																	
										Text: Supplier Index -																																																	
81232413										000010										2511108891										PC S										SCHALTRAD 4.GANG										550004688701									
11.09.2024										035613-900										PC S										PC S										nt. wt.: 2.456 KG , gr. wt.: 2.715 KG																			
180376227										CC: 240061910										640										PC S																													
501768554										CC: 240061902										640										PC S																													
										CC: 240061899										640										PC S																													
										CC: 3,000										TBA-500256										DCT300/P01850																													
										Cast-Number: 275739																																																	
										UC-Material: G017248X20																																																	
										Text: Engineering Change Status -																																																	
										Text: Customer Change No. 22_003385-01																																																	
										Text: Supplier Index -																																																	
GR:																				Quant. Check:																				Rating Check:																			

Abnahmezeugnis 3.1 EN 10204 (Test certificate: / Certificat:)

Linamar Plottenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plottenberg



Company

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 4.GANG
(Part name: / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1088.91
(customer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006021
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 275739
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MnCRS5
(steel grade / Qualité)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Härteanalyse (hardness analysis / Analyse de dureté)

Metalllographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)

Ergebnis (result / Résultat)

HBS-Teile.-Nr. 035613-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)

Änderungsindex
(draw. notific. Index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81232413/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VAK.
(process flow / Procédé fabrication)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Härteanalyse (hardness analysis / Analyse de dureté)

Metalllographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)

Ergebnis (result / Résultat)

Auftrag 1048387
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material G017248X20
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 08/29/2024
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 1,920
(quantity / Quantité)

Rohmat.-abm. 48 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 32,8:1
(Diameter / diamètre)

Gießformat 245X245
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Härteanalyse (hardness analysis / Analyse de dureté)

Metalllographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)

Ergebnis (result / Résultat)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Härteanalyse (hardness analysis / Analyse de dureté)

Metalllographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)

Ergebnis (result / Résultat)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Härteanalyse (hardness analysis / Analyse de dureté)

Metalllographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)

Ergebnis (result / Résultat)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Härteanalyse (hardness analysis / Analyse de dureté)

Metalllographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécaniques)

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)

Ergebnis (result / Résultat)

Stahlersteller Georgsmarienhütte GmbH
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

Härteanalyse (hardness analysis / Analyse de dureté)

Datum
(date / Date)

09/11/2024

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin

Page 1 of 1



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-010518 vom 09.09.2024

Ludwigsburg, 11.09.2024

Seite 1 von 1

24-010518

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 16.09.2024 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Datum / Date 11.09.2024 Zeit / Temps 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage
1	81232402	1	COLLI
2	81232407	5	COLLI
3	81232413	3	COLLI
4	81232419-81233626	10	COLLI
5	81232731	2	COLLI
6	81232732	2	COLLI
7	81233603	5	COLLI
		13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg
		Getriebeteile	24.496
			15 Umfang cbm
			73,58
Summe, Total:		28,00 COLLI	24.496,00
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz	Amfliches Kennzeichen	Nutzlast in t	
Anhänger			
Fahrer			
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-010518 empfangen am Datum / Date Reception des marchandises le	
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG		23 -	
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	

KUTUNE-NAGEL S.r.l.
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
I-70026 Modugno

18 SET 2024

Unterschrift und Stempel des Empfängers
Signature et timbre du destinataire

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604